

英语 English

ErP Product Information

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. hereby declares that its products conform to the Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC. For detailed ErP information and the user manuals required by the Commission Regulation, please visit: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Manufacturer	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Manufacturer address	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Input voltage	115 V	230 V
Input AC frequency	60 Hz	50 Hz
Output voltage	12.0V DC	12.0V DC
Output current	2.0A	2.0A
Output power	24.0W	24.0W
Average active efficiency	86.66%	87.25%
Efficiency at low load (10%)	86.83%	82.85%
No-load power consumption	0.033W	0.088W

法语 Français

Informations relatives au produit ErP

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. déclare par la présente que ses produits sont conformes à la Directive 2009/125/CE applicable aux produits liés à l'énergie. Pour obtenir les informations ErP détaillées et les manuels de l'utilisateur requis par la réglementation de la Commission, rendez-vous sur : [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modèle	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Fabricant	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Adresse du fabricant	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Tension en entrée	115 V	230 V
fréquence CA en entrée	60 Hz	50 Hz
Tension en sortie	12.0V DC	12.0V DC
Courant en sortie	2.0A	2.0A
Puissance en sortie	24.0W	24.0W
Efficacité active moyenne	86.66%	87.25%
Efficacité à faible charge (10%)	86.83%	82.85%
Consommation à vide	0.033W	0.088W

德语 Deutsch

ErP-Produktinformationen

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt der Richtlinie zur Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (ErP) 2009/125/EC entspricht. Detaillierte ErP-Informationen und die Bedienungsanleitungen, die entsprechend der Verordnung der Kommission notwendig, finden Sie unter: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Hersteller	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Anschrift des Herstellers	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Eingangsspannung	115 V	230 V
AC Eingangsfrequenz	60 Hz	50 Hz
Ausgangsspannung	12.0V DC	12.0V DC
Ausgangsstrom	2.0A	2.0A
Ausgangsleistung	24.0W	24.0W
Durchschnittliche aktive Effizienz	86.66%	87.25%
Effizienz bei geringer Last (10%)	86.83%	82.85%
Stromverbrauch ohne Last	0.033W	0.088W

italiano Italiano

Informazioni sui prodotti in merito all'ErP

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. dichiara che i suoi prodotti sono conformi

alla Direttiva sui prodotti connessi all'energia (ErP) 2009/125/CE. Per informazioni dettagliate in merito all'ErP e ai manuali per l'utente richiesti dal Regolamento della Commissione, visitare: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modello	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Produttore	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Indirizzo del produttore	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Tensione di ingresso	115 V	230 V
Frequenza CA in ingresso	60 Hz	50 Hz
Tensione di uscita	12.0V DC	12.0V DC
Corrente di uscita	2.0A	2.0A
Potenza di uscita	24.0W	24.0W
Efficienza attiva media	86.66%	87.25%
Efficienza a basso carico (10%)	86.83%	82.85%
Consumo energetico a vuoto	0.033W	0.088W

西班牙语 Español

Información del producto (productos relacionados con la energía)

Por la presente, Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara que sus productos cumplen la Directiva 2009/125/CE aplicable a los productos relacionados con la energía (ErP). Para obtener información detallada acerca de los productos relacionados con la energía y los manuales de usuario requeridos por Regulación de la Comisión, visite:

[www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modelo	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Fabricante	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Dirección del fabricante	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Tensión de entrada	115 V	230 V
Frecuencia de ca de entrada	60 Hz	50 Hz
Tensión de salida	12.0V DC	12.0V DC
Corriente de salida	2.0A	2.0A
Potencia de salida	24.0W	24.0W
Eficiencia meritoria media	86.66%	87.25%
Eficiencia a baja carga (10%)	86.83%	82.85%
Consumo de energía sin carga	0.033W	0.088W

葡萄牙语 Português

Informação de produto ErP

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara pelo presente documento que os

seus produtos estão em conformidade com a Diretiva relativa aos produtos relacionados com o consumo de energia (ErP) 2009/125/CE. Para obter informações ErP detalhadas e os manuais do usuário exigidos pelo Regulamento da Comissão, visite:

[www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modelo	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Fabricante	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Endereço do fabricante	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Tensão de entrada	115 V	230 V
Frequência CA de entrada	60 Hz	50 Hz
Tensão de saída	12.0V DC	12.0V DC
Corrente de saída	2.0A	2.0A
Potência de saída	24.0W	24.0W
Eficiência activa média	86.66%	87.25%
Eficiência com carga baixa (10%)	86.83%	82.85%
Consumo de energia sem carga	0.033W	0.088W

荷兰语 Nederlands

Productinformatie met betrekking tot de ErP-richtlijn

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. verklaart hierbij dat zijn producten voldoen

aan de Richtlijn voor energiegerelateerde producten (ErP) 2009/125/EG. Ga voor gedetailleerde ErP-informatie en de gebruikershandleidingen die vereist zijn door de verordening van de Commissie naar: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Fabrikant	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Adres van de fabrikant	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
ingangsspanning	115 V	230 V
Ingangs frequentie	60 Hz	50 Hz
Uitgangsspanning	12.0V DC	12.0V DC
Uitvoerstrom	2.0A	2.0A
Uitgangsvermogen	24.0W	24.0W
Gemiddelde actieve efficiëntie	86.66%	87.25%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	86.83%	82.85%
Energieverbruik zonder belasting	0.033W	0.088W

波兰语 Polski

Informacje o produkcie związanym z energią

Spółka Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. oświadcza, że jej produkty spełniają wymogi dyrektywy dotyczącej produktów związanych z energią (ErP) 2009/125/WE. Aby uzyskać szczegółowe informacje ErP i instrukcje obsługi wymagane przez rozporządzenie Komisji, odwiedź stronę: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Producent	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Adres producenta	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Napięcie wejściowe	115 V	230 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	60 Hz	50 Hz
Napięcie wyjściowe	12.0V DC	12.0V DC
Prąd wyjściowy	2.0A	2.0A
Uitgangsvermogen	24.0W	24.0W
Średnia skuteczność konwersji	86.66%	87.25%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	86.83%	82.85%
Pobór mocy bez obciążenia	0.033W	0.088W

## 罗马尼亚语 Română

Informații privind produsele cu impact energetic

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declară prin prezenta că produsele sale sunt conforme cu Directiva privind produsele legate de energie (ErP) 2009/125/EC. Pentru informații detaliate despre ErP și manualele de utilizare cerute de Regulamentul Comisiei, vă rugăm să vizitați: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Producător	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Adresa producătorului	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Tensiunea de intrare	115 V	230 V
Frecvență de intrare c.a.	60 Hz	50 Hz
Tensiunea de ieșire	12.0V DC	12.0V DC
Curent de ieșire	2.0A	2.0A
Putere de ieșire	24.0W	24.0W
Eficiență activă medie	86.66%	87.25%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	86.83%	82.85%
Consum de energie electrică în regim fără sarcină	0.033W	0.088W

## 土耳其语 Türkçe

ErP Produkt Bilgisi

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. Bu şekilde, ürünlerinin enerji ile ilgili ürünler Direktivü (ErP) 2009/125/AK'a uyguladığını ilan ediyor. ErP bilgisi ve Komisyon Düzenlemesi tarafından gerekli kullanıcı kitapları için lütfen ziyaret edin: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Yapıcı	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Yapıcı adresi	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Girdi voltaj	115 V	230 V
Girdi AC frekansı	60 Hz	50 Hz
Çıkış voltaj	12.0V DC	12.0V DC
Çıkış ağızı	2.0A	2.0A
Çıkış gücü	24.0W	24.0W
Orta etkinlik etkinliği	86.66%	87.25%
Düşük yükde etkinlik (10%)	86.83%	82.85%
Yükleme güç kullanımı yok	0.033W	0.088W

印尼语 Bahasa Indonesia

ErP Product Information

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produknya sesuai dengan Direktif Produk Terkait Energi (ErP) 2009/125/KE. Untuk informasi rincian ErP dan manual pengguna yang diperlukan oleh peraturan komisi, silakan kunjungi: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	OPC2OAYH;OPC2OAEH	
Pabrikan	Dongguan Aohai Technology Co., Ltd.	
Alamat pembuat	Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723	
Tekanan masukan	115 V	230 V
Frekuensi AC masukan	60 Hz	50 Hz
Tegangan keluaran	12.0V DC	12.0V DC
Arus keluaran	2.0A	2.0A
Kekuatan keluaran	24.0W	24.0W
Efisiensi aktif rata-rata	86.66%	87.25%
Efisiensi pada beban rendah (10%)	86.83%	82.85%
Konsum daya tanpa muatan	0.033W	0.088W